



FICHA DE COMPONENTE CURRICULAR

CÓDIGO: GTR005	COMPONENTE CURRICULAR: Do Latim ao Português: estudos linguísticos	
UNIDADE ACADÊMICA OFERTANTE: Instituto de Letras e Linguística		SIGLA: ILEEL
CH TOTAL TEÓRICA: 60	CH TOTAL PRÁTICA: 0	CH TOTAL: 60

OBJETIVOS

Objetivo geral:

Ao final da disciplina o estudante será capaz de reconhecer a importância histórica e linguística do conhecimento do idioma latino como língua-*mater* do Português e das demais línguas neolatinas e perceber as diferenças significativas entre o nosso idioma e o Latim, pelas comparações com a modalidade clássica e com a que mais diretamente influenciou neste desenvolvimento - o latim vulgar.

Objetivos específicos:

- Conhecer a formação da língua latina a partir de uma visão histórica da expansão territorial do Império Romano, para melhor compreender as circunstâncias históricas, sociais e políticas que condicionaram a mudança linguística do Latim até a sua evolução nas línguas românicas;
- Conhecer, de forma sintética, as características morfológicas, sintáticas e fonéticas da modalidade clássica da língua latina;
- Conhecer as características morfológicas, sintáticas e fonéticas da estrutura da modalidade vulgar da língua latina e estabelecer comparações entre estas estruturas e as da modalidade clássica e ainda em comparação à língua portuguesa.

EMENTA

Estudar a formação da língua portuguesa a partir de uma visão histórica da expansão territorial do Império Romano e as circunstâncias sociais e políticas que contribuíram para que as modalidades clássica e vulgar do Latim condicionassem as evoluções linguísticas hispânicas; assim como, estudar as características morfológicas, fonéticas, sintáticas e lexicais do latim vulgar em comparação à modalidade clássica e no desenvolvimento da língua portuguesa.

PROGRAMA

1. Visão histórica da expansão territorial do Império Romano e as circunstâncias históricas, sociais e políticas que condicionaram a formação da língua latina em sua duas modalidades e a mudança linguística do Latim até a sua evolução nas línguas românicas ou neolatinas. História interna da Península Ibérica, desde os povos pré-romanos, a romanização e latinização e o período das invasões bárbaras, que condicionaram as evoluções linguísticas hispânicas.

2. Descrição sumária da morfossintaxe do Latim Clássico:

- O sistema fonético do Latim Clássico;
- A morfologia nominal e as características das cinco declinações dos substantivos, das classes de adjetivos, dos pronomes e dos cardinais e ordinais;
- A flexão verbal em suas quatro conjugações na voz ativa, passiva e depoente;
- As preposições.

3. Características morfológicas do latim vulgar em comparação à modalidade clássica e no desenvolvimento para a língua portuguesa:

- A morfologia dos nomes;
- A morfologia dos adjetivos;
- A morfologia dos pronomes;
- A morfologia dos numerais;
- A morfologia dos verbos;
- As palavras invariáveis;
- Desaparecimento do gênero neutro e a inclusão do uso de artigos.

4. Características fonéticas e fonológicas do latim vulgar em comparação à modalidade clássica e no desenvolvimento para a língua portuguesa:

- Acentuação e vocalismo;
- Consoantes do latim vulgar;
- Transformações fonéticas das palavras na evolução do latim vulgar para a língua portuguesa (Metaplasmos).

5. Características sintáticas do latim vulgar em comparação à modalidade clássica e no desenvolvimento para a língua portuguesa:

- Sintaxe das classes de palavras e das flexões;
- Sintaxe da oração;
- Sintaxe do período.

6. Características lexicais do latim vulgar em comparação à modalidade clássica e no desenvolvimento para a língua portuguesa:

- Processos de formação de palavras;
- Tendências gerais na mudança de significado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

CARDEIRA, Esperança. **O Essencial sobre a história do Português**. Lisboa: Caminho, 2006.

CARDOSO, Zélia de Almeida. **Iniciação ao Latim**. São Paulo: Ática, 2006.

FURLAN, Oswaldo Antônio. **Língua e Literatura Latina e sua derivação portuguesa**. Petrópolis: Vozes, 2006.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CARVALHO, Dolores G. **Gramática Histórica**. São Paulo: Ática, 1977.

COMBA, Pe. Júlio. **Gramática Latina**. São Paulo: Salesiana, 2002.

COUTINHO, Ismael de Lima. **Pontos da Gramática Histórica**. Rio de Janeiro: Ao Livro Técnico, 1980.

FARIA, Ernesto - **Dicionário escolar latino-português** - revisão de Ruth Junqueira de Faria, Rio de Janeiro: FAE, 1995.

TEYSSIER, Paul. **História da língua portuguesa**. São Paulo: Martins Fontes, 2004.

WILLIAMS, Edwin B. **Do latim ao Português: fonologia e morfologia históricas da língua portuguesa**. Trad. Antônio Houaiss. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1986.

APROVAÇÃO

____/____/____

Carimbo e assinatura do Coordenador do Curso

____/____/____

Carimbo e assinatura do Diretor da
Unidade Acadêmica
(que oferece a disciplina)